21st April 1966

Messrs. W. Rhodes-Harrison, Hoffe and Partners, P. O. Box 1347, JOHANNESBURG.

Dear Sirs,

## CARLTON CENTRE

The correspondence and discussions between ourselves refer.

I wish to place on record my attitude in regard to the matters under discussion with the exception of the question of the parking provisions.

### BLOCK 4:

- (a) I am prepared to recommend that the legal opinion given by Advocate Osborne be not contested subject to the bulk of the development being calculated in terms of the provisions of the Town Planning Scheme. In other words the solar shading galleries shall count as bulk. In terms of Advocate Osborne's opinion a bulk factor of 6.9 would apply providing an overall bulk of 1,435,766 English square feet.
- (b) I am prepared to recommend that the Council's consent be given to two free floors below ground level of shopping subject to the area of the shops on both floors combined shall not exceed 250,000 English square feet. The area of the shops to include all walls but to exclude malls and access ways external to the shop area. It is presumed that the upper level of shops has its floor level 6 ft below the mean of the pavement levels and you should check on this.
- (c) I am prepared to recommend that the Council's consent be given to a third basement known as the Service Level which shall be used for loading and offloading, storage, for European and Non-European restrooms, canteens etc. but which may not be used for retail or commercial purposes.

#### BLOCK 5 AND MAIN STREET:

- (a) I am prepared to recommend that the Council's consent be given to the establishment of a garage on the site.
- (b) I am prepared to recommend to Council that Smal Street be closed provided that the area shall not be counted for calculating bulk and that the closing will not affect the bulk at present applicable to the adjoining erven. The usual conditions applicable to a street closing will apply.

/2.....

CARLTON CENTRE Ltd.

PD/MGS/GSF

14th August 1970.

Mr Eric Hall, Deputy City Engineer, City Hall, JOHANNESBURG.

Dear Mr Hall,

As arranged at our meeting with you on 21st July, 1970, I have pleasure in enclosing herewith six copies of the required memorandum which attempts to set out the background and motivation of our company's application for the transfer and disposal of surplus bulk from Carlton Centre to contiguous properties.

Further copies of the memorandum are available should you require them and we are available for further discussions with you on this subject as soon as you have had the opportunity to consider the contents of the memorandum.

Yours sincerely,

(signed) M.G. SHUTE GENERAL MANAGER.

Dearlamallordens,
The memorandum referred to in the alone letter is attacked to the wadofhafers already in your possession. I am available should you require me lateron.

Abelbelash. 4/3/71.

Marsh

16th October 1970

The General Manager, Carlton Centre Limited, P.O. Box 4587, JOHANNESBURG.

Dear Sir,

# APPLICATION FOR TRANSFER OF BULK FROM CARLTON CENTRE

With reference to your letter of the 14th August 1970, your memorandum has been studied in detail and has been related to negotiations in the past in respect of the floor space permitted for the Carlton Centre development. At the outset I should make it clear that concessions were granted to you then which would not be recommended today.

I think that the contents of my letter of the 21st April 1966 addressed to Messrs W. Rhodes-Harrison, Hoffe & Partners sets out the details fully and I wish to comment on these in the light of your request. A copy of this letter is attached for easy reference. The following are my comments on the issues contained in my letter of the 21st April 1966 and the references coincide with those contained in that letter.

#### Block 4

- (a) The fact that I did not contest Advocate Osborne's opinion does not mean that I considered his opinion to be right. Members of my staff still hold the strong view that the Courts would have ruled against this opinion. Nevertheless, I took the decision on a basis of cooperating with you and of not being tied up in disputes at the outset. Your representatives will recall however, that in the negotiations for the closing of the additional section of Smal Street in Block 5, I made sure that the issue would be undeniably clear and that neither the street area nor the effect of the closing would alter permissible bulk on the adjoining stands see'(b) Block 5 and Main Street' of my letter of the 21st April 1966.
- (b) It is the Council's present policy that floor space below ground level shall count as part of the permissible floor space of the site. But even at that time you were given the extra concession that covered pedestrian malls, etc. would not count as floor space.

/2.....



44, Main Street, Johannesburg Telephone 838-8111 Telegrams "Anmercosa" Box 4587 Johannesburg CARLTON CENTRE LTD

Incorporated in the Republic of South Africa

PD/DBH/ET.

17th December, 1970.

P.R.B. Lewis, Esq., Room 105, City Hall, Rissik Street, JOHANNESBURG.

Dear Mr. Lewis,

# SURPLUS BULK & UNDER-STREET LINKS SURROUNDING CARLTON CENTRE

Thank you very much for seeing Mark Shute, David Titlestad and myself in your office on Friday, 11th December, 1970, when Councillor Oberholzer was also present.

I must say, we are extremely disappointed with your ruling that the City will not contemplate any departure from the principle of not allowing the transfer of bulk across a street from the ownership of one developer to another, particularly where an under-street link is envisaged. You have confirmed that you agree with us that under-street links would be highly desirable. In the case of the Carlton Centre area, an opportunity to create vertical separation exists on a scale that has yet to present itself to other major cities of the world. We have the chance to improve on our mining camp plan with its narrow and congested streets and pavements, by a separation of traffic and pedestrians over eight or nine city blocks, and possibly more if the right incentives were created.

As we have explained, the main incentive involves the transference of bulk. It is a fact that the under-street link with the Empire block, which is about to be redeveloped by Sorec, would not be feasible unless some transfer of bulk was permitted in order to improve the economics of that project. It seems evident that, in order to create shopping precincts below street,

/the ...

- 2 -

the developer suffers certain economic disadvantages, especially where the full area of retail shopping counts for bulk. One can only bring about developments of this kind by creating some incentives for developers, either in the form of agreements to transfer bulk (with proper safeguards and limitations, if necessary) or by the award of bonus bulk in the proper circumstances.

In the particular case of the Sorec development of the Empire block, the situation is further aggravated by the fact that cinemas, which tend to be economic millstones in a central-city building development, are required to be included in that project. But cinemas are also the life-blood of the central city and should be encouraged, both as a public amenity and also as a generator of shopping, restaurant and other business activity, which ultimately leads to high rateable values for the central city. The town planning and architectural advantages arising from the under-street links have been fully set out in the letter written by Mr. Monty Sack, architect for the Sorec company, to the City Engineer, dated 18th August, 1970.

It is regrettable that as the City seems unwilling to change its attitudes in regard to the transference of bulk, this great chance for the city of Johannesburg will be lost. We feel sure that it would be possible to devise a formula which could achieve:-

- (a) A limit to the amount of bulk that would be permitted to be transferred.
- (b) A precise definition of the circumstances under which bulk could be transferred (probably dependent on the physical under-street link from site to site).
- (c) The imposition of such other safeguards that would protect the prime town planning reasons for restricting bulk, namely to limit the volume of pedestrians and traffic generated within a specific surface area in the city.

However, it would be fruitless to embark on the evolution of such a formula if, as we understand it, the City is totally opposed to any variation of the principle that bulk cannot be transferred from one site to another.



- 3 -

The result of this decision is that the Empire block will be redeveloped without an under-street link creating an extension of the shopping arcades with Carlton Centre and when further surrounding developments come to be considered, such as the Colosseum block, the Carlton Cinema/Grey's block and other nearby developments, similar links are also likely to prove uneconomic.

We write this letter in a spirit of great disappointment. Nevertheless, we thank you for giving us time to explain the matter and to discuss it freely with you and Councillor Oberholzer.

Yours sincerely,

Donalds F.
D.B. HOFFE,

MANAGING DIRECTOR.

21st December 1970.

Mr. D.B. Hoffe,
Managing Director,
Carlton Centre Limited,
P. O. Box 61587,
MARSHALLTOWN.
Tvl.

Dear Mr. Hoffe,

SURPLUS BULK & UNDER-STREET LINKS SURROUNDING CARLTON CENTRE.

I acknowledge with thanks receipt of your letter of the 17th December, regarding the matters discussed at our interview on the 11th December. Councillor Oberholzer and I will further investigate this matter and then communicate with you.

Yours faithfully,

COUNCILLOR PATRICK R.B. LEWIS, CHAIRMAN. MANAGEMENT CONMITTEE.

4th March 1971.

The Managing Director, Carlton Centre Ltd., P. O. Box 61587, JOHANNESBURG.

Dear Mr. Hoffe.

## SURPLUS BULK & UNDER STREET LINKS SURROUNDING THE CARLTON CENTRE.

Further to my letter of the 21st December 1970, I have discussed your request further with the City Engineer. He and the senior members of his staff have been responsible for conducting all the negotiations in the past with your organisation. The City Engineer is adament that he went to extraordinary lengths to recommend to Council numerous concessions in connection with the permissible bulk and that these concessions were on the basis that no further bulk would be permitted on your sites.

I think that the City Engineer's letter to you of the 16th February 1970 has set out the position fairly. Where negotiations of such an involved nature have reached a stage of complete agreement and the building has also reached an advanced stage of development, it would appear to be unreasonable that you should now dispute the agreement.

4th March 1971.

If you should still be aggrieved over the issues then I suggest that you make formal application to the City Engineer for the matter to be placed before the responsible Committees and support your application with a memorandum. Neither I nor my colleagues of the Management Committee can decide issues which have not received the consideration of the Committees. Any decisions in any case require the approval of the full Council.

Yours sincerely,

COUNCILLOR PATRICK R.B. LEWIS, CHAIRMAN, MANAGEMENT COMMITTEE. The Managing Director, Carlton Centre Ltd., P.O. Box 61587, JOHANNESBURG.

Dear Mr Hoffe,

# SURPLUS BULK & UNDER STREET LINKS SURROUNDING THE CARLTON CENTRE.

Further to my letter of the 21st December 1970, I have discussed your request further with the City Engineer. He and the senior members of his staff have been responsible for conducting all the negotiations in the past with your organisation. The City Engineer is adamant that he went to extraordinary lengths to recommend to Council numerous concessions in connection with the permissible bulk and that these concessions were on the basis that no further bulk would be permitted on your sites.

I think that the City Engineer's letter to you of the 16th October 1970 has set out the position fairly. Where negotiations of such an involved nature have reached a stage of complete agreement and the building has also reached an advanced stage of development, it would appear to be unreasonable that you should now dispute the agreement.

If you should still be aggrieved over the issues then I suggest that you make formal application to the City Engineer for the matter to be placed before the responsible Committees and support your application with a memorandum. Neither I nor my colleagues on the Management Committee can decide issues which have not received the consideration of the Committees. Any decisions in any case require the approval of the full Council.

Yours faithfully,

CHAIRMAN

MANAGEMENT COMMITTEE.

EP/HMM/IJ
2nd March 1971

#### CARLTON CENTRE LIMITED

#### MEMORANDUM TO THE CITY ENGINEER OF JOHANNESBURG

# TRANSFER OF SURPLUS BULK FROM CARLTON CENTRE TO ADJOINING PROPERTIES

## 1. <u>INTRODUCTION</u>

- (a) The purpose of this memorandum is to set out the background and motivation relating to Carlton Centre's request to the City Engineer that it be permitted to transfer and dispose of 169,181 square feet of surplus bulk to developers of major new buildings contiguous to Carlton Centre.
- (b) Carlton Centre representatives attended meetings with the City Engineer on 17th March, 1970 and the Deputy City Engineer on 21st July, 1970 at which this proposal was discussed and, at the latter meeting, Carlton Centre was requested to submit a memorandum on the subject.
- (c) Annexures A to G attached hereto set out in full the calculations relating to the bulk entitlement on the Carlton Centre property between Main and Marshall Streets and also on the "Flag Hotel" site at the corner of Main and Kruis Streets.

## 2. PROJECT DESCRIPTION

- (a) The developers of the Carlton Centre project are the Anglo American Corporation of South Africa, Limited and The South African Breweries. Also participating is Barclays Bank D.C.O.
- (b) The total area of construction amounts to approximately 3,500,000 square feet of which 1,900,000 square feet is above ground and 1,600,000 square feet is below ground.
- (c) The five principal components of Carlton Centre are an Office Tower of 50 floors with a gross area in excess of 1,000,000 square feet; an hotel of international class comprising 603 bedrooms and suites, ballroom and function room space for 1,500 people and comprehensive restaurant facilities; a column free, air-conditioned Exhibition Hall of 57,000 square feet which will offer a continuous programme of changing exhibitions throughout the year; 15 acres of planned shopping precincts that are traffic free, providing over 400,000 square feet of net rentable area which is

- 2 in the course of being leased to two major department stores and 200 other shops; a total of 2,000 car parking bays available in the below ground levels and in the above ground parkade, of which approximately half will be available at all times for short term parking. PROGRAMME OF CONSTRUCTION Three of the four below ground parking levels will open to the public for short term parking in September 1970. The six floors of parking in the parkade building between Main and Marshall Streets will open to the public during the first half of 1971. The first tenants will move into the Office Tower in the "low-rise" section of the building during May/June 1971. The retail levels will open for business in July 1971. The Exhibition Hall will commence operations shortly after the beginning of 1972. The Carlton Hotel will be complete and ready for business during the middle of 1972. The last Office Tower tenants will take occupation during the end of 1972. PLANNING FEATURES OF CARLTON CENTRE THAT HAVE AFFECTED THE CITY ENGINEER'S DEPARTMENT The most significant feature of Carlton Centre that has set it aside from any other commercial building development in the country, was the agreement of the City and of the Province to close those portions of Fox and Smal Streets that traverse the site, enabling the creation of the first "super block" for commercial purposes. The City's agreement to permit the two below ground retail levels to carry through beneath Main Street has resulted in the creation of 15 acres of planned retail which is entirely traffic free. giving its agreement to this feature of the planning, it will be remembered that the Municipality limited Carlton Centre in the depth that could be excavated beneath Main Street, with a view to a possible future subway system, and also imposed a "penalty" bulk formula of 3: 1 in respect of the retail areas created beneath Main Street. ... /3

The present extent of the open space in the central area of Johannesburg amounts to approximately 6 acres. The Carlton Centre "super block" is approximately 5 acres in area and of this no less than 34 acres will be retained as open space for the public, suitably treated with trees, gardens, fountains and sculpture. The project, therefore, offers the central area of Johannesburg its first dramatic street-level plaza. Concurrent with the increase of air travel to and from South Africa and the necessary development of the Jan Smuts International Airport, Carlton Hotel will provide the City with 1,200 additional beds at a time when the shortage of hotel accommodation in the city is becoming chronic. In a city that offers the arriving tourist little that is of immediate interest, the quality standards of Carlton Hotel will make an important impact on tourists from overseas, visitors from adjoining African countries and South Africans from other centres on visits to our city. (c) The Exhibition Hall will serve two important purposes. Its programme of trade exhibitions and public shows throughout the year will not only attract additional visitors into the city but the commencement of its construction has already led to the agreement by certain major industries in the country to stage annual exhibitions. As an example, the motor industry in South Africa has agreed to re-introduce the annual South African Motor Show. In addition, its presence adjoining the Carlton Hotel provides an amenity for conventions and seminars that is unparalleled in South Africa and is only found in rare instances anywhere else in the world. It is believed that of all the components of the Carlton Centre, the public at large will judge the project on the strength of the two below ground retail levels. It is common knowledge that the street-grid system in Johannesburg, with narrow and congested pavements and with traffic intersections occurring at intervals of 250 feet, provides a shopping environment in the central city area that is both unattractive and exhausting for the pedestrian. The Carlton Centre shopping levels represent the first significant achievement in Johannesburg in the separation of traffic Throughout the world, town planners and pedestrians. have been increasingly urging the necessity of this separation as transportation problems mount and central city populations increase. The scale and planning of the Carlton Centre retail levels provide Johannesburg with an opportunity that has yet to present itself in other major cities in the world. ... /4

- 3 -

AMENITIES OF CARLTON CENTRE THAT WILL BENEFIT THE

- 4 -The 50 storey Office Tower will be the tallest commercial building in the western world outside of America. It will be regarded as a prestigious symbol of achievement in South Africa and it will maintain Johannesburg's unrivalled claim to being the financial and commercial heartbeat of the Republic. As yet, it has not been possible for the Municipality to construct public parking garages that are conveniently located to the business and retail cores in the central area. Although the facilities offered by the Library Gardens, Van Der Byl and Von Brandis garages are convenient, they are unable to cope with the demand. Carlton Centre's garages will offer space for not less than 1,000 vehicles seeking short term parking and, in fact, the total facility will add approximately 7% to the total parking capacity in the central area. UNDER-STREET LINKS TO ADJOINING DEVELOPMENTS The Carlton Centre project has stimulated a number of new building projects in the area and those already announced include the IBM building on Kruis Street between Main and Marshall Streets; development of the Empire Cinema block; the redevelopment of the Colosseum Cinema block; the redevelopment of the Carlton Cinema block fronting on to Von Wielligh Street and the Bloch and Moshal, Gevisser building between Smal and Von Wielligh Streets which has its main frontage on to Market Street but which runs through to Commissioner Street with a 50 foot frontage. The impact that will be made by Carlton Centre's below ground shopping levels has been recognised by the adjoining developers. In recent months preliminary discussions have been held to ascertain the practicality of linking the Carlton Centre shopping levels with the below ground retail areas in the new developments by means of connecting malls beneath the intervening streets. Provided that the City Authorities are prepared to entertain Carlton Centre's application to dispose of its surplus bulk, as detailed further in this memorandum, Carlton Centre will be prepared to cooperate to the full in the establishment of the proposed under-street links. To achieve the links, Carlton Centre accepts that it will face expense brought about by the penetration of its perimeter piling and alterations to store fronts. Furthermore, that space presently planned for retail will have to be given over to non-revenue producing malls. The understreet links that have been discussed to date are as follows :-... /5

- 5 -Beneath Commissioner Street - to link the (i) Mezzanine level of Carlton Centre with the Empire Cinema block. Beneath Commissioner Street - to link either (ii) the Mezzanine or Boulevard levels of Carlton Centre to the Bloch, Moshal, Gevisser redevelopment. Beneath Von Wielligh Street - to link the (iii) Boulevard level of Carlton Centre with the new development on the Carlton Cinema block. Beneath Kruis Street - to link the Mezzanine (iv) level of Carlton Centre with the Colosseum Cinema block. A further possibility exists that with the redevelopment of the Zambesi House block at some time in the future, a further link could be created between Carlton Centre and this block, beneath Von Wielligh Street. The advantages that flow from the creation of (e) these under-street links between Carlton Centre's shopping levels and new retail areas in adjoining important projects are readily apparent. The fundamental principle introduced at Carlton Centre whereby physical separation of pedestrians and traffic is achieved can be further stimulated by the under-street links to provide a significant area of well-planned modern retail in the central city. It should be borne in mind that the new high rise buildings that will cluster round the Carlton Centre project will considerably intensify the population in this part of the city. While the creation of further "super blocks" in this area is unlikely, the creation of below street traffic free concourses that are linked, must inevitably improve the reticulation of pedestrians and reduce the congestion of pedestrians and vehicles at street intersections. The viability of below street retail areas will be greatly enhanced and it is anticipated that this will have the direct result of encouraging architects to create plazas at street level as a setting for their high rise office buildings, with shopping areas beneath the plaza. (g) In the case of Commissioner, Von Wielligh and Kruis Streets, the location of Municipal services within the street areas have been carefully studied. No undue disturbance of Municipal services in expected by the creation of under-street links from the Carlton Mezzanine level beneath either Commissioner or Kruis ... /6

- 6 -In the case of Von Wielligh Street, the Streets. proposed connection at the Boulevard level will avoid the various services located beneath the street following the creation of the Carlton "super block". SURPLUS BULK HELD BY CARLTON CENTRE As indicated in the attached Annexures, the total amount of unused bulk attached to the Carlton Centre property lying between Main and Marshall Streets amounts to 169,181 square feet. Carlton Centre acquired the "Flag Hotel" site for the purpose of achieving a vehicle exit ramp northbound on to Kruis Street. At this stage, Carlton Centre does not propose to build on this site at ground level or above and, consequently, the total amount of bulk attaching to this site of 38,812 square feet will not be used at the present time. The application to the City of Johannesburg (c) to permit the transfer and disposal of Carlton Centre's surplus bulk relates only to the surplus bulk attaching to the property between Main and The "Flag Hotel" bulk, presently Marshall Streets. unused, is not involved in the application and would only be brought into the picture at such time as another developer wished to acquire this site for the re-development of part or whole of the block bounded by Fox, Kruis, Main and Von Brandis Streets. PROPOSAL REGARDING THE DISPOSAL OF SURPLUS BULK It is proposed by Carlton Centre that the City should agree to re-zone the blocks contiguous to Carlton Centre to permit Carlton Centre to dispose of the surplus bulk it holds amounting to 169,181 square feet on the following conditions :-That either the property to be re-zoned shall be linked to Carlton Centre beneath the intervening street from one or other of the Carlton Centre retail levels, or that the property to be re-zoned shall be contiguous with Carlton Centre but prevented from being connected below street to the Carlton Centre retail areas due to physical limitations. That the property to be re-zoned shall be of sufficient size and significance to warrant the rezoning, at the discretion of the City. ... /7

- 7 -(c) That the developers that establish under-street links with Carlton Centre be entitled to create retail areas beneath the street surfaces without the application of any "penalty" bulk formula, in order that they may defray the construction cost of the link and ensure both the attractiveness of the link and continuity of public interest. CONSIDERATIONS RELATING TO THE PROPOSAL Appropriate powers are vested in the City to permit the City to re-zone properties for bulk. is understood that precedent exists and that properties have been re-zoned in the past to permit the transfer of bulk from one development to another on the lines proposed above. (b) From the point of view of aesthetics, the proposal has much to commend it. The transfer of bulk to one or more of the four new developments referred to above will be of considerable assistance in achieving high rise buildings that are more appropriately in scale with the Carlton Centre Office Tower. Concern has been expressed by the City Engineer's Department relating to the possible "over-heating" of this area of the city if new high rise buildings are encouraged in this manner. The view has been expressed that the City Authorities must be constantly on their guard against vehicle and population densities being permitted to rise to congestion point in any part of the city. On the other hand, City Authorities have the responsibility of ensuring that everything is done to promote the welfare of the central area of Johannesburg and to maintain it as a vigorous and attractive "downtown". From the viewpoint of traffic, the area is well served by the one way street pairs of Commissioner and Market, and Marshall and Anderson. The extension of the below street shopping concourses will relieve the already over crowded pavements at the street level and excitingly promote the concept of separation of vehicles and pedestrians on a scale that no other city in the world has yet been able to achieve. Due to the established pattern of office accommodation and retail core in Johannesburg that presently has its junction on the west of the Carlton Centre site, the suggestion has been made that the City should only permit under-street links beneath Commissioner and Kruis Streets, and not to the east beneath Von Wielligh Street. It is believed that during the coming decade Carlton Centre will magnetise significant new development right round its periphery and that new office development can be expected to spread east to the S.A. Associated Newspapers building and beyond. It is ... /8

urged, therefore, that the under-street link beneath Von Wielligh Street should not arbitrarily be ruled out by the City Authorities at a time when new development on the Carlton Cinema block is already mooted.

## 10. CONCLUSION

Of the many objectives that the Carlton Centre project has sought to achieve, benefit to the citizens of Johannesburg has been first and foremost in the planning of the project. Achievement in architecture, the creation of open space for the public, the realisation of a modern shopping facility in a traffic free precinct and the creation of an international hotel will all bring benefits to the public, to the city and to the national economy. We believe that exceptional reasons exist in the present instance for the City to give favourable consideration to our proposals.

M. G. SHUTE GENERAL MANAGER

#### CARLTON CENTRE LIMITED

### CALCULATION OF SURPLUS BULK - CARLTON CENTRE

All available bulk on the 'super-block' bounded by Commissioner, Von Wielligh, Main and Kruis Streets has been employed in the project.

The following figures summarise the quantity of surplus bulk that is currently available from the Parkade block between Main and Marshall Streets and from the 'Flag Hotel' site at the corner of Main and Kruis Streets:-

1.0	Parkade	-	Blocks	5	and	6	

. 1	Permissable bulk coverage	e above ground	345,702 sq.ft.
. 2	Actual coverage		176,521 sq.ft.
. 3	Coverage in hand		169,181 sq.ft.

#### 2.0 Old Flag Hotel Site

.1	Permissable bulk coverage	38,812 sq.ft.
. 2	Actual coverage	Nil
. 3	Coverage in hand	38,812 sq.ft.

#### 3.0 Summary

.1	Coverage in	hand .	- Parkade		169,	181 sq.ft.
. 2	Coverage in	hand .	- Old Flag	Hotel Si	te 38,	812 sq.ft.
. 3	Total cover	age in	hand		207,	993 sq.ft.

Attached are the detailed calculations supplied by our architects in support of the above summary :-

Parkade - Summary	-	Annexure	'B'	dated	16.7.68
Parkade - Permissable Bulk	-	Annexure	'C'	dated	16.7.68
Parkade - Actual Bulk	-	Annexure	'D'	dated	16.7.68
Parkade - Penalty Bulk - Main St.	-	Annexure	E	dated	16.7.68
Parkade - Below Grade Bulk	-	Annexure	'F'	dated	5.7.68
Old Flag Hotel - Permissable Bulk	-	Annexure	'G'	dated	9.3.70

## Carlton Centre - Blocks 5 and 6 16th July, 1968

## Parkade on Consolidated Stand No. 1126, Marshalltown

## Summary of Bulk Calculations:

1.0	Permissable Bulk Coverage (See Annexure 'C')		345,702.05 sq.ft.
2.0	Actual Bulk Coverage (See Annexure 'D')	113,472.82	
3.0	Penalty Bulk Coverage for Areas Below Main Street (See Annexure 'E')	63,048.62	176,521.44 sq.ft.
4.0	Bulk Coverage in Hand		169,180.61 sq.ft.

## Parkade on Consolidated Stand No. 1126, Marshalltown

## Permissable Bulk

1.0.0	6 Storey Zone		
1.1	Stands 432, 434, 436 and 441		
1.1.1	51.65 x 206.6 x 97.5%	10,670.89	
1.1.2	51.65 x 206.5 x 5 x 90%	48,019.00	58,689.89
1.2.0	Stands 447, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486 and 487		
1.2.1	206.6 x 206.6 x 97.5%	41,616.47	
1.2.2	206.6 x 206.6 x 5 x 90%	192,076.02	233,692.49
2.0.0.	7 Storey Zone		
2.1	Stands 432, 447, 478, 479, 480, 482, 484.		
2.1.1	51.65 x 51.65 x 2 x 90%	4,801.90	
2.1.2	51.65 x 103.3 x 4 x 90%	19,213.18	24,015.08
3.0.0	8 Storey Zone		
3.1	Stands 480, 482 and 484		
3.1.1	51.65 x 206.6 x 90%	9,606.59	9,606.59
4.0.0	Bonus Bulk for Setbacks  @ 3 : 1 ratio		
4.1	Main Street		
	310'0" x 5'0" = 1,550 x 3 =	4,650.00	
4.1.1	Marshall Street		
	$310'0" \times 10'0" = 3,100 \times 3 =$	9,300.00	
4.1.2	Von Wielligh Street		
	191'5" x 10'0" = 1,916 x 3 =	5,748.00	19,698.00
	Total Permissable Bulk		345,702.05

Actual Bulk

4.0 7th Floor

5.0 7th Floor

16th July, 1968

## Parkade on Consolidated Stand No. 1126, Marshalltown

1.0	Ground Floor		
.1	291'0" x 180'0"	52,380.00	
	Less Open Shafts		
. 2	89'0" x 12'6"	1,112.50	51,267.50

2.0	FIISC FIOOI	
	Free Floor except for toilets	
	and Paid Pick-up	
1	021011 - 261611	2 204 50

.1	93'0" x 36'6"	3,394.50
3 0	and and 4th 5th and 6th	

3.0	2nd, 31	cd,	4th,	5th	and	6th
	Floors	- ]	Free			

	Exhibition Hall	
.1	294'11" x 196'0"	57,804.32

	Less Mechanical Area		
. 2	89'0" x 12'6"	1,112.50	56,691.82

<u>Mezzanin</u>	<u>e Level</u>	
(Balance	double volume)	

• T	48.0" X 13.0"	624.00	
. 2	115'0" x 13'0"	1,495.00	2,119.00
	Total Actual Bulk		113,472.82

16th July, 1968

## Area Below Main Street

Mezzar	nine Floor			
1.0	62'3" x 310'9½"		19,346.68	
2.0	Less Shopping Areas			
.1	20'0" x 23'0"	460.00		
. 2	9'0" x 17'0"	153.00		
. 3	45'0" x 40'6"	1,822.50		
. 4	66'0" x 62'3"	4,108.50	6,544.00	
			12,802.68	
3.0	Penalty Bulk Coverage	re		
.1	Shopping: $3 \times 6,54$	4.00	19,632.00	
. 2	Other Areas : 1 x 12	2,802.68	12,802.68	32,434.68
Plaza	Level			
1.0	62'3" x 310'9½"		19,346.68	
2.0	Less Shopping Areas			
.1	23'0" x 62'3"	1,431.75		
. 2	67'6" x 62'3"	4,201.85	5,633.60	
			13,713.08	
3.0	Penalty Bulk Coverac	<u>re</u>		
.1	Shopping: 3 x 5,633.63		16,900.89	
. 2	Other Areas : 1 x 13	3,713.05	13,713.05	30,613.94
4.0	Total Penalty Bulk (	Coverage		63,048.62

5th July, 1968

## Retail Areas Below Grade

1.0	Mezzanine Level		
.1	49'0" x 22'0"	1,078.00	
. 2	56'0" x 22'0"	1,232.00	
. 3	150'0" x 104'0"	15,600.00	
. 4	74'0" x 43'0"	3,182.00	21,092.00
2.0	Plaza Level		
.1	24'0" x 23'0"	552.00	
. 2	36'0" x 20'0"	720.00	
. 3	172'0" x 105'0"	18,060.00	
. 4	75'0" x 45'0"	3,375.00	22,707.00
	Total for Shops		43,799.00
		Say =	44,000.00

## Carlton Centre - Old Flag Hotel Site 9th March, 1970

## 1.0 Bulk Coverage

8 Storey (2 stands)

50' x 50' = 2,500 x 2 = 5,000 x 97.5% = 4,875 x 1 = 4,875   
 x 90.0% = 4,500 x 7 = 31,500   
Total 
$$36,375$$

2.0 Bulk Coverage in Hand

36,375 Cape sq.ft.

= 38,812 sq.ft.

# Johannesburg Chamber of Commerce

1st Floor, Allied Building, cr. Bree and Rissik Streets P.O. Box 687 Johannesburg Telephone: 23-2921 Telegrams: 'Chamber'

All correspondence to "The Secretary" please



# Johannesburgse Kamer van Koophandel

1ste Verdieping, Allied-gebou, h/v Bree- en Rissikstrate Posbus 687 Johannesburg Telefoon: 23-2921 Telegramme: ,Chamber'

Alle korrespondensie aan "Die Sekretaris" a.s.b.

23rd August 1965.

RECEIVED 25 AUG 1965

Councillor P.R.B. Lewis, Chairman, Eantu Welfare Trust, 6th Floor, Union Castle Building, 93 Commissioner Street, JCHILL SBURG.

Dear Councillor Lewis,

Following upon the meeting held on 24th June to discuss the proposed establishment of a Commercial College at Soweto, the Action Committee which was appointed by that meeting has held several meetings and has made a good deal of progress. As you will be aware an application has been made to the Johannesburg City Council for a grant of land. Further discussions have also been held with the Department of Bantu Education, and it appears likely that it will be possible to have the college registered as a "Scheduled School", which will overcome many of the difficulties previously envisaged in regard to the original intended classification as a "Continuation Class".

The Action Committee has now reached the stage when the question of finance will require consideration, and in this connection I have been asked to write to you in your capacity as Cahirman of the Bantu Welfare Trust, to make a request for financial assistance to be given by the Trust, towards the expenses of establishing the Commercial College. At this fairly early stage it is difficult to put forward an exact figure of what we have in mind, but we would be glad if the Trust would consider a grant of RlOO,OOC, which is based on initial building costs and some of the running ex enses during the first year of operation.

2/. ...

23rd August 1965.

Delouford

The Action Committee sincerely hopes that the Trust will consider this request sympathetically, and we do look forward to hearing from you in due course.

Yours sincerely,

FJ.D.F. COLINESE SECRETARY.

/dcc

20th August 1965.

Dear Mr. Colinese,

I wish to thank you for your letter of the 11th August enclosing the application to the Non-European Affairs Department for a site for the commercial school at Soweto.

There is very little likelihood of a site of 2 morgen being available and will be glad to know on what basis this area was suggested. I have spoken to Mr. Carr and he is endeavouring to locate a site. It will be necessary to get the consent of both the Council and the Minister of Bantu Administration and Development.

With kind regards

Yours sincerely,

P.R.B. LEWIS.

Mr. J.D.F. Colinese, Secretary, Johannesburg Chamber of Commerce, P.O. Box 687, JOHANNESBURG.

# Johannesburg Chamber of Commerce

1st Floor, Allied Building, cr. Bree and Rissik Streets P.O. Box 687 Johannesburg Telephone: 23-2921 Telegrams: 'Chamber'

All correspondence to "The Secretary" please



# Johannesburgse Kamer van Koophandel

1ste Verdieping, Allied-gebou, h/v Bree- en Rissikstrate Posbus 687 Johannesburg Telefoon: 23-2921 Telegramme: ,Chamber'

Alle korrespondensie aan "Die Sekretaris" a.s.b.

11th August 1965.

Councillor F.R.B. Lewis, City Hall, JCHANNESBURG.

Dear Councillor Lewis,

Mr. Cyril Pearce has asked me to send to you for your information and consideration a copy of the letter which the Chamber has now sent to your Non-European Affairs Department, making a formal request for land to be made available by the City Council for the establishment of a Commercial College at Soweto. Also enclosed are copies of the minutes of the two meetings we have had on this subject.

It is hoped that our request will receive the sympathetic consideration of the City Council.

Yours sincerely,

J.D.F. COLINESE.

SECRETARY

/dee

11th August 1965.

W.J.P. Carr Esq.,
Manager,
Municipal Non-European Affairs
Department,
80 Albert Street,
JOHANNE EURG.

Dear Mr. Carr,

# ESTABLISHMENT OF A COMMERCIAL COLLEGE AT SCWETO.

You may be aware that for some time now this Chamber has interested itself in the matter of establishing a Commercial College at Soweto. This was discussed at a meeting of interested organisations and persons held on 24th June, and taken further at a meeting of an "Action committee" held on 2nd August. So as to give you some of the background I enclose copies of the minutes of these meetings.

Regarding the question of a suitable site for the college, I have now been directed to make an official approach to your department, with the request that land for the college be made available by the City Council. The Committee has in mind that the site should be about 2½ morgen. The question of the exact location would, of course, be of great importance, in view of the need for ready access for transport to all parts of the Soweto area.

It is very much hoped that it will be possible for the City Council to meet this request, and we would much appreciate an early reply, so as to enable our Action Committee to proceed with details of plans. Regarding the actual choice of a site, we would be glad if representatives of our Committee including a representative of the National African Chamber of Commerce could be shown possible sites.

Yours sincerely,

/dec

J.D.F. COLINESE. SECRETARY

## FRIVATE & CONFIDENTIAL

## THE JOHANNESBURG CHAMBER OF COMMERCE

MINUTES OF THE MEETING HELD ON 24TH JUNE 1965 AT 11 A.M. TO DISCUSS THE PROPOSED ESTABLISH-MENT OF A COMMERCIAL COLLEGE AT SOWETO.

PRESENT : C.J. Fitts,

Vice-President of the Johannesburg Chamber of Cormerce

Mr. B. Smithers

Bantu Affairs Commissioner, Johannesburg.

Messrs. A.S. Bosman, S.D. Langley and R. Moys Bantu Education Department

Nessrs. H.G. Bosch, R.C. Eales and F. Rodseth Johannesburg Rotary Club

Councillors P.R.B. Lewis and H.B. Ismay

Johannesburg City Council

Mr. R. Maponya

Fresident, African Chamber of Commerce

Mr. B.H. Goldstone

Chairman, Commercial Employers
Association

Mr. G.G. Barnett

Edgars Stores Limited

Messrs. I. Bernhardt, P. Cowan, J.P. Eaton R. Jordan, W.J. Fage C.B. Fearce

Non-European Affairs Committee of the Johannesburg Chamber of Commerce

Messrs. J.H. van der Merwe and J.D.F. Colinese General Manager and Secretary of the Johannesburg Chamber of Commerce.

AFOLOGIES: Apologies for absence were received from :

Mr. R. Silberbauer

Mr. J.A. Grobbelaar

Messrs. D.F. Rex, C.J. Corbett, R. Feldman and R. Miller

Bantu Wages and Productivity Assoc.

Trade Union Council of South Africa

Members of the Chambers Non-European Affairs Committee.

The Chairman welcomed those present, and explained that the main purpose of the meeting was to gauge the degree of general support for the proposed establishment of a Commercial College at Soweto. This project had quite a long history, and since Mr. C.B. Pearce had been connected with the proposals right from the outset, Mr. Pearce would be asked to give a more detailed report to the meeting.

Mr. Pearce said that certain amount of exploratory work in connection with the establishment of a Commercial College at Soweto had been done as long as two years ago, when informal discussions had been held with the Minister of Bentu 'dministration and Development. The Johannesburg Rotary Club had taken an interest in the matter, and about six months ago it had been decided to ask the Johannesburg Chamber of Commerce to lend its support. The Council supported the proposal in principle, and had authorised the calling of the present meeting which comprised representatives of outside organisations as well as members of the Non-European Affairs Committee of the Chamber. An important development had been the granting of approval by the Minister of Bantu Education as set out in his letter of 9th Narch, copies of which had been circulated to those present. The main idea was to establish a college where young Bantu men and women could receive commercial education, but there was also te possibility of using the college as a night school for African traders, many of whom were most interested in receiving training in commercial subjects.

Councillor P.R.B. Lewis told the meeting that an agreement had been reached between the Johannesturg Municipality and the Government for the establishment of a further vocational training school which would cover various technical subjects, but which would also make provision for thirty students to study for Junior Certificate and commercial subjects. The school would be staffed by the Bantu Education Department and the City Council would be making available the land and buildings. It was hoped that this school would be opened by January 1967. Councillor Lewis said he thought that the Johanne burg City Council would be prepared to make ground available for a Commercial College. For various reasons outright transfer of land would not be possible, but nevertheless some satisfactory arrangement could be reached.

Mr. Bosman (Bantu Education Department) referred to the reference in the Minister's letter to the classification of a "continuation class". This meant that the classes would be limited to persons above the age of 16 who were bona fida employees, and who were receiving part-time post-primary education. These classes would therefore be night classes. Arrangements might be made for existing school buildings to be used for this purpose, and it would be necessary to use Bantu teachers. In all, there were six or seven school boards in the Soweto area, falling under the control of three inspectors of the Department of Bantu Education. Once a definite plan had been formulated the matter would have to go to the Bantu School Board in the particular area for approval. The salaries of the staff would have to be paid through the School Board. The main problem would be to get capable teachers - very few Bantu teachers had any training in commercial subjects. Regarding the use of white teachers, it was contrary to departmental policy to allow the engagement of white teachers who would come under the control of Bantu School Boards. In reply to a question put by the Chairman, Mr. Bosman went on to say his department would be glad to give every assistance to the project, but the department could not of course, give any financial help.

In replying to a question from Councillor Lewis about the problem of the lack of teachers Mr. Moys (Bantu Education Department) said that the use of white staff was permitted in respect of State Bantu Schools such as Jabulani Technical School at Sowetc. The use of white staff was not permitted in respect of schools falling under the Bantu School Boards.

Mr. Pearce said hat during discussions between the Johannesturg Rotary Club and the Minister of Bantu Education, the Minister
had said that if necessary white teachers could be employed as a
temporary measure. The two Bantu Universities now had courses for
teaching commercial subjects, so that teachers might become available
in this way in due course. Also there were existing commercial
colleges run privately, which had staff available. Mr. Bosman
suggested that some clarification be obtained in regard to the
Minister's reference to white teachers. If white teachers were to
be employed permission might have to be granted for day-time classes
to be held, because white persons were not permitted entry into
Soweto at night. The holding of day-time classes, would however, be
a departure from present policy.

Mr. Page said that the establishment of a commercial college for night classes only would be uneconomic — it would be important to make full use of the facilities provided. The project was one which would undoubtedly be supported by business firms. Councillor Ismay referred to the problem of the shortage of teaching staff and suggested that a full discussion should take place with the Department of Bantu Education on the question of permitting the use of white staff.

Mr. Rodseth suggested that difficulty might be encountered in running a commercial college through a school board, since t ese boards had no experience at all of running commercial colleges. Mr. Moys replied that although this might appear a difficulty, it should be remembered that the School Boards were advised by the Bantu Education Department and were in close touch with the Inspectors of the Department who had experience in such matters.

Dr. Jordan referred to the original policy of the Department of Bantu Education that technical and similar colleges should only be established in the Bantu homelands. An important exception to this policy was seen in the approval now granted by the Minister for the establishment of a commercial college in Soweto. In the future discussions and negotiations which would have to take place in order to establish the college, it would be important to distinguish between beginnings which might be makeshift as against the final arrangements which might be on a different permanent basis. Jordan asked the question as to whether sufficient pupils would be forthcoming to justify the project. Mr. Bosman said that his experience had been that night or continuation classes were not successful as attendances gradually died away. There would however, be no lack of pupils if day-time classes were offered, but this was against present policy. Mr. Bosman suggested that possibly an approach might be made to the Municipality so as to widen the scope of the Jabulani Technical School to provide more commercial courses. (It was pointed out at this stage that the Minister's letter specifically stated that integration of the college with the Jabulani School would not be permitted).

Mr. B. Smithers (Bantu Affairs Commissioner) said that the question of control over the finances of the college would have to be decided in light of the relative provisions of the legislation affecting Bantu areas. There might be some problems here which would have to be sorted out.

Mr. R. Maponya (President, African Chamber of Commerce) said that there was definitely a need for a commercial college, as was proved by the existance of at least four or five private schools which already existed in the area. It would be preferable for this commercial education to be made available through a properly constituted college. A day school would be a success - the pupils did not favour night classes unless perhaps special transport was provided, but this would be unduly costly. Reference was made to the unsatisfactory nature of some of the private "mushroom" schools. There was overcrowding of pupils in many of these unofficial schools and high fees were charged.

In reply to a question, Councillor Lewis said that he considered that the necessary finance would be forthcoming, and after some further discussion the Chairman summed up the feeling of the meeting as being that the project had the support of business firms generally. In order to make progress it was planned to establish an Action Committee with the task of preparing a full and detailed report on all aspects of the project, including the size of the college, building costs, operating costs, revenue from fees, acquisition of suitable land as well as the question of the type of control under the appropriate legislation. The Action Committee would in due course be required to give a full report to a further meeting.

The following members were then appointed to the Action Committee:

Mr. C.B. Pearce (Convener), Mr. B. Goldstone, Mr. K.B. Hartshoorn (Bantu Education Department), Dr. R. Jordan (Chairman of the Chamber's Non-European Affairs Committee), and Mr. R. Silberbauer.

The Action Committee would have the power to co-opt.

In concluding the meeting and thanking ose present for their attendance the Chairman recorded a vote of thanks to the Johannesburg Rotary Club for having initiated the original discussions.

# THE JOHANNESBURG CHAMBER OF COMPERCE

MINUTES OF THE MEETING OF THE SOVETO CONTERCIAL COLLEGE ACTION COMMITTE, HELD AT THE CHAMBER ON MONDAY 2ND AUGUST 1965 AT 12.45 P.M.

PRESENT: : Mr. C.B. Pearce, in the Chair.

Messrs. R. Jordan, K.B. Hartshorne, B. Goldstone and G. Moir.

IN ATTENDANCE : Mr. J.D.F. Colinese

An apology for absence was received from Mr. R. Silberbauer.

The Chairman welcomed the members of the sub-committee to the meeting, and referred to the various points which would require consideration, arising from the meeting of interested organisations which had been held on 24th June. The following matters were then considered:

# A - INTERTRETATION OF "CONTINUATION CLASS":

In the letter of 9th March from the Ministry of Bantu Education it had been stated that the commercial training school would be classified as a "continuation class". Mr. Hartshorne explained that a continuation class did not necessarily have to be a night school, but the regulations laid down were that the pupils had to be above the age of sixteen, and had to be in bona fide employment. The reference to "bona fide employment' had not, however, been mentioned specifically in the letter from the Ministry of Bantu Education.

A general discussion ensued along the lines of ways and means of devoloping a commercial college in strict compliance with the terms of the letter from the Ministry of Bantu Education, and it was agreed that classes could be provided for employees along two possible lines:

- (i) firms might be asked to release their Bantu employees for certain periods during the week, to enable them to attend classes at the Soweto college. This type of arrangement was termed "day release" in educational jargon.
- (ii) The other method, and possibly a more satisfactory one, would be for commercial firms to release specially selected Bantu staff for a concentrated course on a full time basis, covering two or three months.

It was suggested that the Municipality and other large employers would be interested in either of these ways of obtaining further

education for their Bantu employees. It was, however, suggested that the release of Bantu employees for tuition on one or two afternoons a week might not be popular with employers, because of the nuisance of having broken periods of employment. For this reason the full time concentrated courses might prove to be more popular. It was agreed that Mr. Goldstone be asked to refer this matter to the Commercial Employer's Association, and to invite the reaction of some of the larger employers to these alternative methods of further education for their Bantu employees.

On the question of the possiblity of securing from the Ministry of Bantu Education an exemption permitting non-employees to receive education at the proposed college, it was agreed that no immediate action be taken, but that the Chairman be authorised to make some tentative enquiries from the officials of the Department, as to the likely reaction of the Minister.

# B - LAND AND BUILDINGS:

Dr. Jordan suggested that the scheme might be started on the basis of the part-time use of existing school buildings in Soweto. When the stage was reached that the college had its own buildings, then t'is would be a suitable opportunity for an approach to the Minister to permit commercial courses for pupils other than employees, so as to make the fullest possible use of the facilities provided.

Mr. Hartshorne said that he thought it would be possible to use some of the primary schools in Soweto for this rurpose. These schools closed at 2.30 p.m., so that it would seem to be possible to have commercial classes during the afternoons. Dr. Jordan suggested that the afternoon session could be from 3 p.m. to 6 p.m. as a trial.

The Chairman pointed out that a commercial college with its own premises would have much greater appeal than a college which had to use existing school buildings. It was therefore important that the use of existing school buildings should be regarded as a temporary measure of "stage one". Stage two would be the building of proper college buildings. Mr. Hartshorne suggested that an immediate approach should be made to the Municipality regarding a site, and it was agreed by the Action Committee that this should be done. It was felt that the site should be about 2½ morgens in size. It was agreed that possible sites as selected by the Municipality should be inspected by the Action Committee, with a representative of the National African Chamber of Commerce.

# C - CONTROL BY SCHOOL BOARD:

The Chairman referred to the control over the college which would be exercised by the Bantu School Board in the particular area. Mr. Hartshorne explained that when the college was established the school board for the area would have to certify the application. The committee for the college (comprising

Bantu members) would work under the control of the School Board, and it would be possible for the committee to have an Advisory Committee comprising white members, to advise and assist it.

# D - STAFF:

In reply to a question concerning the possible appointment of a white principal for the college, Mr. Hartshorne said that there was no precedent for this, if the college fell under a Bantu School Board. Only the Minister could allow the appointment of a white principal, as a temporary and transition measure. It was agreed by the Action Committee that their approach would be along the lines of seeking special permission from the Minister, when the particular stage was reached, for the temporary employment of white staff, including a principal, whilst at the same time taking steps to ensure that Bantu staff would in course of time become available to fill these posts. With this objective in mind an endeavour would be made to set aside funds for the granting of bursaries to the Bantu University Colleges, for the training of lecturers in commercial subjects.

This concluded the business of the reeting, and it was agreed that a further meeting of the Action Committee would be held on Monday 16th August 1965 at 11 a.m.

JDFC/DCC

# Johannesburg Chamber of Commerce

1st Floor, Allied Building, cr. Bree and Rissik Streets P.O. Box 687 Johannesburg Telephone: 23-2921 Telegrams: 'Chamber'

All correspondence to "The Secretary" please



# Johannesburgse Kamer van Koophandel

1ste Verdieping, Allied-gebou, h/v Bree-en Rissikstrate Posbus 687 Johannesburg Telefoon: 23-2921 Telegramme: ,Chamber'

Alle korrespondensie aan "Die Sekretaris" a.s.b.

11th June 1965.

Councillor P.R.B. Lewis, City Hall, JOHANNESBURG.

Dear Mr. Lewis,

ESTABLISHMENT OF A COMMERCIAL COLLEGE IN SOWETO.

A cordial invitation is extended to you to attend a meeting which has been called by this Chamber for the purpose of taking steps to establish a Commercial College in Soweto, and which will be held on,

THURSDAY 24TH JUNE. 1965 AT 11 A.M. IN THE COMMITTEE ROOM. 1ST FLOOR. ALLIED BUILDING. CR. BREE AND RISSIK STREETS. JOHANNESBURG.

The need for facilities for commercial training among the Bantu needs no emphasis, and in the Soweto area with a population of 470,000 there is virtually no provision for commercial education on any level.

This is a project which has been under consideration for some time now, and exploratory work has already resulted in official approval being granted by the Minister of Bantu Education for the establishment of the school. A copy of the letter is enclosed. The stage has now been reached where it is desired to put this matter on a firm basis by obtaining the help of interested persons and organisations in setting up a committee to take appropriate action to bring the Commercial College into being.

The purpose of the meeting to which you are invited is to receive a general report on the project, to have a full discussion on any aspect those present would like to raise,

2/. ... ...

and if agreed by the meeting to set up an "action" committee. It is sincerely hoped that you will be agreeable to taking part in these discussions.

Yours faithfully,

J.D.F. COLINESE.

SECRETARY.

Reference M/C/3

Ministry of Bantu Education,
Marks Building,

CAFE TOWN.

9th March, 1965.

hangley

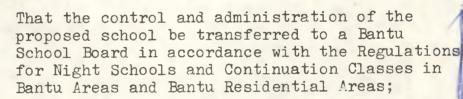
Nr. C.F. Fearce, P.O. Box 6406, JCHANNESTURG.

Dear Mr. Pearce,

# BANTU COMMERCIAL TRAINING SCHOOL

I have been instructed by my Minister to acknowledge the receipt of your letter of 25th February, 1965, and to thank you for the information regarding the progress you have made in the planning of the above mentioned school.

My Minister wishes to confirm the approval by his Department of your project which has as its aim the erection, equipment and establishment of a commercial training centre for adult Bantu in the Soweto area. This approval is given subject to the following conditions:



- b) that application be made by the School Board for the registration of the school with the Department; and
  - ) that the school be classified as a "continuation class", i.e. a school for Bantu pupils above the age of sixteen years who receive post primary education.

You will gather from the above that the proposed commercial training school will have to function as an independent unit under the control of the Bantu School Board and that it can in no way be integrated with the Jabulani Technical (Government) School which the Department has established in the same area. The Department, however, would have no objection to the engagement by the School Board, on a part-time basis and after normal school hours, of any of the Bantu teaching staff of the Technical School as teachers in the proposed Commercial School.

The School Board shall be responsible for financing the commercial school, including the payment of teachers employed for the school. For this purpose tuition fees may be collected from pupils attending the school or any class within the school and donations from interested bodies or persons may be accepted by the School Board.

The selection of a suitable site for the proposed commercial school, the type and size of the buildings which are to be erected, the occupation of these buildings and other related matters should be taken up with the Johannesburg City Council.

The Department would be prepared to assist wherever possible or to give you any further information you may Yours faithfully, require.

PRIVATE SECRETARY
MINISTER OF BANTU EDUCATION.

-	ρ	۳	7
5	'n	ė	
19	ĸ	ч	١

Hoogste onderwyser- sertifikaat behaal.	Naam en adres van leidingskool.	op- Datu	ım.	Highest Teache Certificate obtain		Name and Address Training School.	of	Date.
Kan u deur medium van Watter Bantoctale kan u	albei amptelike tale on as medium van onderri	derwys gee?		languages?		ing through the med		
Gee u onderwys in 'n c	lagskool Indie	en ja, by watter	skool			ol? If so,		
en in watter noedanighe	N DIENS AS ONDER	WYSER(ES).		in what capacity	?			school and
L.W.—Gee volledige be			yfjaar:			SERVICE AS TEA		cars:—
Nam var shoot. Pro-	insis Noam on adro			Name of Kohns	Mercale	de publica.		To
							recen.	100
		-	1					
				-1				
Opgawe van ander dier vyf jaar verrig het.	ns as mederwyser wat u ge	edurende die afg	elope	Record of other	service a	is teacher performed	by you d	luring the
		Datum,	_	past five years:—				
Naam en adres van	Aard van werk.	Van. T	ot.	Name and Add	ress of	21/2	Da	atc.
				Employer.	1035 01	Nature of Work.	From.	To.
Ek verklaar dat die	inligting hierbo verstre	k na my beste	wete					
juis is. Ek neem die po aan en onderneem om g	os aangebied deur					tion given above is co		
Datum	Handtekening	van applikant.		my knowledge. I	undertake	e appointment offered to give good and fai	thful serv	ice,
Aan die Direkteur van	Bantoe-onderwys,			Date	Bankon on Principle of State	Signature of	Applican	t.
Ingevolge regulasie	van Goew	– vermen'skennisg	ewing	The Director of	f Bantu E	Education,		
Novan	aanstelling van	oen ek hierby aa	nsoek			1 41	3	
bogenoemde onderwyse	r(es) wat ek wil aans	itel in die plek	k van	Noof_	with regu	lationof Cof Cof Cof Cof C	7, I herev	with apply
Datum	Handtekening	van Bestuurder,	/	the above-mention	ned teache	er who I propose to a	appoint in	the place
Inspekteur se aanbevelii	Eienaar/Skool			Date				
						School Board	d Secretar	ry.
Datum								
Plek	Inspekteur va	n Bantoeskole.		Date				
	dgekeur/afgekeur.*			Place		Inspector of Ba	ntu Educa	ation.
				The appointmen	nt is appr	oved/not approved.*		
Datum			/S	Date		Director of Bar	ntu Educa	ition.
Skrap	wat nie van toepassing	is nic.				words not applicable.		
No. 1415.] REGULASIES VII TINGSKLASSE BANTOEWOO	R AANDSKOLE I E IN BANTOE		SET-	REGULATION TINUATI	NS FOR	[13 NIGHT SCHOO ASSES IN BANTI NTIAL AREAS.	Septemb LS AN	D CON-
Ek, Willem Adria kommissie, ingestel lenzaken Wet, 1920		van die Nat	turel-	Affairs Commi	ission es	Maree, a member tablished in terms Act, 1920 (Act N	s of sec	tion one

tens die bevoegdhede verleen aan die Minister van Naturellesake by paragrawe (q) en (s) van subartikel (1) van artikel vyftien van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), en aan my oorgedra in my hoedanigheid van lid van voornoemde Kommissie kragtens subartikel (2) van artikel twee van voornoemde Naturellenzaken Wet, hierby die regulasies wat in die Bylae hiervan vervat is betreffende die instelling, beheer en subsidiëring van aandskole en voortsettingsklasse vir Bantoeleerlinge in Bantoegebiede en Bantoewoongebiede.

W. A. MAREE, Lid van die Naturellesakekommissie.

### BYLAE.

## WOORDOMSKRYWING.

1. Enige uitdruking wat in hierdie regulasies gebruik word en waaraan 'n betekenis in die Wet op Bantoe-onderwys, 1953, soos gewysig, geheg is, het, tensy strydig met die verband, die betekenis aldus daaraan geheg en-

"aandskool" beteken 'n Bantoeskool vir leerlinge bo die ouderdom van sestien jaar wat bona fide werknemers is en wat primêre onderwys ontvang;

"Bantoewoongebied" beteken 'n lokasie, Naturelledorp of Naturelletehuis soos in artikel een van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) omskryf en 'n terrein deur die Minister as 'n woonplek vir Naturelle goedgekeur ingevolge paragraaf (h) van subartikel (2) van artikel nege van genoemde Wet;

Bantoegebied" befeken alle afgesonderde Naturellegebiede soos vervat in die bylae van die Naturellen Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), soos gewysig, en alle grond buite die afgesonderde Naturellegebiede waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust die geregistreerde eienaar is en alle grond in 'n oopgestelde gebied soos vervat in die bylae van die Naturellestrust en grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936) waarvan 'n Naturel die geregistreerde eienaar is, of wat op naam van die Minister of enige ander persoon in trust vir 'n Naturel, 'n Naturellestam of n Naturellegemeenskap geregistreer staan of wat op

naam van 'n Naturel wat oorlede is, geregistreer staan.
"Blankegebied" beteken enige gebied in die Unie van Suid-Afrika wat nie deel vorm van 'n Bantoegebied

of 'n Bantoewoongebied nie;

"Direkteur" beteken die Direkteur van Bantoe-onderwys en sluit ook die Adjunk-direkteur van Bantoeonderwys is;

"Suid-Afrikaanse Naturelletrust" beteken die liggaam ingestel by artikel vier van die Naturelletrust en-grond Wet, 1936;

"voortsettingsklas" beteken 'n Bantoeskool vir leerlinge bo die ouderdom van sestien jaar wat bona fide werknemers is en wat na-primêre onderwys ontvang;

## STIGTING EN REGISTRASIE.

2, (1) (a) Die betrokke skoolkomitee of persone wat voornemens is om 'n aanskool of voorsettingsklas te stig, moet by die skoolraad in wie se gebied die voorgenome aandskool geleë sal wees of voortsettingsklas gehou sal word, aansoek doen om die stigting van so 'n skool.

(b) Alvorens 'n skoolraad verlof tot die stigting van 'n aandskool of voortsettingsklas kan gee, moet die skoolraad eers die skool by die Departement laat registreer. Aansoek om registrasie moet op die voorgeskrewe vorm (N.S. 612 A) by die Kringinspekteur ingedien word.

(c) 'n Reeds bestaande aandskool of voortsettingsklas mag nie na 1 Januarie 1958 voortgaan nie, tensy die skool of klas deur die Departement geregistreer is. Aansoek om registrasie moet op vorm N.S. 612 A gedoen en by die Kringinspekteur ingedien word.

(2) Geen skool met minder as tien leerlinge word geregistreer nie. Slegs Bantoewerknemers bo die ouderdom van sestien jaar en wat bewys kan lewer dat hulle voltydse werknemers is, word tot 'n aandskool of voortsettingsklas toegelaat.

acting by virtue of the powers granted to the Minister of Native Affairs by paragraphs (q) and (s) of sub-section (1) of section fifteen of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), and delegated to me in my capacity as a member of the aforementioned Commission in accordance with sub-section (2) of section two of the aforementioned Native Affairs Act, hereby make the regulations contained in the attached schedule regarding the establishment, control and subsidisation of night schools and continuation classes for Bantu pupils in Bantu areas and Bantu residential areas.

W. A. MAREE, Member of the Native Affairs Commission.

## SCHEDULE.

## DEFINITIONS.

1. Any expression used in these regulations to which a meaning has been assigned in the Bantu Education Act. 1953, as amended, shall, unless inconsistent with the context, have the meaning assigned to it, and-

"night school" shall mean a Bantu school for pupils above the age of sixteen years who are bona fide

employees and who receive primary education; Bantu residential area" shall mean a location, Native village or Native hostel as defined in section one of the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), and any area approved by the Minister in terms of paragraph (h) of sub-section (2) of section nine of the said Act for the residence of Natives:

Bantu area" shall mean all the scheduled Native areas contained in the Schedule to the Natives Land Act. 1913 (Act No. 27 of 1913), as amended, and all land outside the scheduled Native areas of which the South African Native Trust is the registered owner and all land situated in a released area as contained in the schedule to the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), of which a Native is the registered owner, or which is registered in the name of the Minister or any other person in trust for a Native, a Native tribe or a Native community or

which is registered in the name of a deceased Native; "European area" shall mean any area in the Union of South Africa which does not form part of a Bantu

area or a Bantu residential area; "Director" shall mean the Director of Bantu Education and shall also include the Deputy-Director of Bantu Education;

"South African Native Trust" shall mean the body established by article four of the Native Trust and Land Act, 1936;

"continuation class" shall mean a Bantu school for pupils above the age of sixteen years who are bona fide employees and who receive post primary education.

#### ESTABLISHMENT AND REGISTRATION.

2. (1) (a) The school committee concerned or the persons proposing to establish a night school or continua-tion class shall apply to the school board in whose area the proposed night school will be situated or the continuation class will be held for such a school to be established.

(b) Before a school board may grant permission for the establishment of a night school or continuation class, the school board shall first have the school registered with the Department. Application for registration shall be made on the prescribed form (N.A. 612A) and be submitted to the circuit inspector.

(c) An existing night school or continuation class shall not continue after 1st January, 1958, unless the school or class has been registered by the department. Application for registration shall be made on form N.A. 612A and

be submitted to the circuit inspector.

the state of the state of the state of

(2) No school with less than 10 pupils shall be registered. Only Bantu employees above the age of sixteen years and who can give proof that they are full-time employees, shall be admitted to a night school or continuation class.

(3) Indien 'n skoolraad meen dat 'n bestaande aandskool of voortsettingsklas in 'n aangrensende Blankegebied na die skoolraad se gebied oorgeplaas behoort te word, kan die skoolraad so 'n aansoek om oorplasing langs die gewone kanale by die Direkteur indien.

## BEHEER EN ADMINISTRASIE.

3. (1) Elke aandskool en voortsettingsklas in Bantoegebiede en in Bantoewoongebiede word vanaf 1 Januarie 1958 onder beheer van 'n skoolkomitee en van die skoolraad in wie se gebied so 'n skool of klas val, geplaas en die skoolraad en skoolkomitee beheer die skool of klas asof dit 'n gemeenskapskool is.

(2) In gevalle waar die aandskool of voortsettingsklas in die gebou van 'n dagskool gehou word, is die skoolkomitee van die dagskool ook die skoolkomitee van die aandskool

of voortsettingsklas.

- (3) In gevalle waar die aandskool of voortsettingsklas in 'n afsonderlike gebou as 'n afsonderlike skool moet bestaan, word die skoolkomitee vir die betrokke skool deur die skoolraad, onderworpe aan die goedkeuring van die Direkteur, benoem. Die skoolkomitee kan nie uit minder as vyf en nie meer as sewe lede bestaan nie. By die samestelling van 'n skoolkomitee moet die skoolraad die verskillende belanghebbende groepe in ag neem. In uitsonderlike gevalle kan die skoolraad egter by die Direkteur aansoek doen dat die skoolkomitee van 'n dagskool ook as komitee van 'n aandskool of voortsettingsklas optree.
- (4) Die regulasies van toepassing op skoolkomitees vir Bantoegemeenskapskole, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 61 van 1955, soos gewysig, is mutatis mutandis van toepassing op 'n skoolkomitee vir 'n aandskool of voortsettingsklas in Bantoegebiede of Bantoewoongebiede.
- (5) Die skoolraad kan Bantoe-onderwysers vir aandskole of voortsettingsklasse in diens neem en vir hierdie doel moet 'n vorm, soos in Aanhangsel A uiteengesit, ingevul word. Die aanstellings is onderworpe aan die goedkeuring van die Direkteur en die Direkteur kan die goedkeuring met kennisgewing van vier-en-twintig uur intrek sonder opgaaf van redes. Geen persoon kan sonder die goedkeuring van die Direkteur in 'n aandskool of voortsettingsklas onderwys gee nie.
- (6) Die administratiewe diens in verband met hierdie skole en klasse word deel van die gewone pligte van die skoolraadsekretaris, maar vir die gradering van die skoolraadsekretarispos tel die bykomende onderwysers by die aandskole of voortsettingsklasse as een bykomende onderwyser vir elke vyf-en-twintig lesure per week.
- (7) Alle private organisasies moet die beheer van aandskole en voortsettingsklasse in Bantoegebiede en Bantoewoongebiede voor of op 1 Januarie 1958 aan die skoolraad in wie se gebied die aandskool of voortsettingsklas val, oorhandig.
- (8) Die skool kan te eniger tyd deur amptenare van die Departement geïnspekteer word en mag alleen gdurende die erkende skoolkwartale gehou word.

#### FINANSIERING.

- 4. (1) Die skoolraad is vir die finansiering van aandskole en voortsettingsklasse, insluitende die besoldiging van die onderwysers wat vir sodanige skole of klasse in diens geneem is, verantwoordelik.
- (2) Die skoolraad kan by die Departement aansoek doen om subsidies ten opsigte van—
  - (a) die huur van geboue, bo en behalwe die van die dagskool, wat nodig mag wees;
  - (b) die verskaffing van lig, water en sanitêre geriewe teen 'n maksimum toelaag van tien sjielings per klaskamer per kwartaal—halfjaarliks agteruit betaalbaar;
  - (c) 'n gedeeltelike subsidie, mits fondse beskikbaar is vir die salaris van onderwysers in alleen aandskole, bereken teen sodanige bedrag per lesuur as wat die Minister van tyd tot tyd bepaal.

(3) If a school board considers that a night continuation class in existence in an adjoining Europeanea should be transferred to the school board's area school board may apply to the Director through the unchannels for its transfer.

#### CONTROL AND ADMINISTRATION.

- 3. (1) As from 1st January, 1958, every night should and continuation class in Bantu areas and in Bantu residential areas shall be placed under the control of a school committee and of the school board in whose area such school or class is situated, and the school board and the school committee shall control that school or class as if it were a community school.
- (2) Where the night school or continuation class is held in the building of a day school, the school committee for the day school shall also be the committee for the night school or continuation class.
- (3) Where a night school or continuation class held in a separate building must continue as a separate school, the school committee for the school concerned shall be appointed by the school board subject to the Director's approval. The school committee shall consist of not less than five and not more than seven members. When constituting a school committee the school board shall give due consideration to the various interested groups. In exceptional cases, however, the school board may request the Director that the school committee of a day school should serve also as the committee of a night school or continuation class.
- (4) The regulations applicable to school committees of Bantu community schools as published in Government Notice No. 61 of 1955, as amended, shall apply mutatis mutandis to a school committee for a night school or continuation class in a Bantu area or a Bantu residential area.
- (5) The school board may employ teachers for night schools or continuation classes and for this purpose a form as set out in Annexure A shall be completed. The appointment shall be subject to the approval of the Director, who may, subject to 24 hours' notice, withdraw the approval without giving reasons. No person shall teach in a night school or continuation class without the approval of the Director.
- (6) The administrative duties in connection with these schools and classes shall form part of the ordinary duties of the school board secretary, but in grading the school board secretary's post the additional teachers at the night schools or continuation classes shall be counted as one additional teacher for every twenty-five teaching hours per week
- (7) All private organisations shall hand over the control of night schools and continuation classes in Bantu areas and Bantu residential areas to the school board in whose area the night school or continuation class is situated on or before 1st January, 1958.
- (8) The school shall at all times be open for inspection by officers of the department and shall operate only during the recognised school quarters.

# FINANCIAL ARRANGEMENTS.

- 4. (1) The school board shall be responsible for financing the night schools and continuation classes, including the payment of teachers employed for such schools or classes.
- (2) The school board may apply to the department for subsidies in respect of—
  - (a) the hire of buildings, over and above those of the day school, which may be necessary;
  - (b) the provision of light, water and sanitation at a maximum rate of ten shillings per classroom per quarter—payable half-yearly in arrear;
  - (c) a partial subsidy, provided funds are available, towards the salaries of teachers in night schools only, calculated at such amount per teaching hour as the Minister may from time to time lay down.

(3) Die skoolraad kan by die Departement aansoek doen on die nodige registers, kryt en verslagboeke vir gebruik in aandskole en voortsettingsklasse.

(4) Onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris kan die skoolraad verlof aan die skoolkomitee verleen om gereelde en verpligte klasgelde van elke leerling in 'n aandskool of voortsettingsklas te vorder.

(5) Geen gelde van die dagskoolfonds kan vir aandskole of voortsettingsklasse aangewend word nie, waar so 'n skool of klas in die gebou van 'n dagskool gehou word.

(6) 'n Afsonderlike finansiële staat, gesertifiseer korrek

deur die voorsitter en sekretaris van die skoolraad. vir elke aandskool en voortsettingsklas moet jaarliks voor 31 Januarie aan die Sekretaris voorgelê word.

(7) By die oordrag van die beheer van 'n aandskool of voortsettingsklas aan 'n skoolraad moet alle bates en laste van so 'n aandskool of voortsettingsklas met die goedkeuring van die Sekretaris aan die betrokke skoolraad oorgedra word.

### DIENSVOORWAARDES VIR ONDERWYSERS.

5. (1) Waar meer as een onderwyser in 'n aandskool of voortsettingsklas aangestel word, word een as prinsipaal deur die skoolraad aangestel teen die ekstra besoldiging wat die Raad vooraf bepaal.

(2) Geen onderwyser wat as onderwyser in diens van die Departement is of ten opsigte van wie 'n salarissubsidie van die Departement vir 'n dagskool ontvang word, mag vir meer as vyf uur per week in 'n aandskool of voortset-tingsklas in dien geneem word of diens doen, of sulke voortsettingsklasse bywoon nie.

N.S.

skool of klas\*

#### AANHANGSEL "A".

# DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE. (Afdeling Bantoc-onderwys.)

#### AANSTELLINGSVORM.

(vir onderwysers in aandskole en voorsettingsklasse.)

OPMERKING.—(1) Deel I moet ingevul en onderteken word deur

Tussen die bestuurder/eienaar of die...

skoolraad van die\_

deur u aangebied.

Geboortedatum knavan indien getroude vrou knaep van eggenoot indien getroud

en onderwyser\_

bestuurder/cienaar of voorsitter en sekretaris van skoolraad.  Deel II moet ingevul en onderteken word deur die onderwyser.  Nadat hierdie vorm ingevul is, moet dit deur die bestuurder/cienaar aan die plaaslike Inspekteur van Bantoeskole gestuur word vir deursending aan die Direkteur van Bantoe-onderwys.  (2) Die Direkteur van Bantoe-onderwys behou hom die reg voor om die goedkeuring onmiddellik in te trek indien die onderwyser hierdie aanstelling verkry het deur belangrike inligting terug te hou of deur misleidende verklarings aangaande sy vorige ondervinding te doen.
DEEL I.
Aan
Behoudens die goedkeuring van die Direkteur van Bantoe-onderwys fingevolge die regulasies soos vervat in Goewermentskennisge- wing No
Datum Bestuurder/eienaar of voorsitter en Sekretaris van die skoolraad.
*Skrap wat nie van toepassing is nie.
DEEL II.  Ek (voorname en familienaam voluit)
die aanbod van bogenoemde pos aan behoudens die goed- ang van die Direkteur van Bantoe-onderwys en teen die besoldiging

(3) The school board may apply to the department for the necessary registers, chalk and record books for use in night schools and continuation classes.

(4) Subject to the approval of the secretary a school board may give a school committee permission to collect a regular and compulsory tuition fee from each pupil in a night school or continuation class.

(5) No money forming part of the day school fund shall be used for a night school or a continuation class where such schools or class is held in the buildings of a day school.

(6) A separate financial statement, certified correct by the chairman and the secretary of the school board, for each night school and continuation class shall be submitted to the secretary each year before 31st January.

(7) Where the control of a night school or continuation class is transferred to a school board all assets and liabilities of such night school or continuation class must, subject to the approval of the secretary, also be transferred to the school board concerned.

## CONDITIONS OF SERVICE FOR TEACHERS.

5. (1) Where more than one teacher is appointed to a night school or continuation class, the board shall appoint one as principal at such additional remuneration as the

school board may previously determine.

(2) No teacher in the service of the department as a teacher, or on whose behalf a salary subsidy from the department is received for a day school, shall be employed to serve in or do duty in a night school or continuation class or attend such continuation classes for more than five hours per week.

#### ANNEXURE "A".

# DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS. (Division of Bantu Education.)

#### APPOINTMENT FORM.

(For teachers in night schools and continuation classes.)

Between the manager/proprietor or the\_\_\_

school board of the...

Date

Getroud of ongetroud

To	NOTE.	<ul> <li>(1) Part I must be completed and signed by the manager/proprietor or chairman and secretary of the school board. Part II must be completed and signed by the teacher After completion this form must be forwarded by the manager/proprietor to the local inspector of Bantu schools for submission the Director of Bantu Education.</li> <li>(2) The Director of Bantu Education reserves the right to withdraw the approval immediately if the teacher has obtained this appointment by withholding important information or making misleading statements concerning previous experience.</li> </ul>
		PART I.
	То	Manual Company of the
Subject to the approval of the Director of Bantu Education (in		A STATE OF THE STA

No	I offer you the appointment as princi-
pal/assistant teacher at the	night
school or continuation class, s	ituated at
to take effect from	
at the salary of	shillings per hour forhours
per week as principal/assistar	

Manager/Proprietor or Chairman and Secretary of the School Board.

Delete word not applicable.

#### PART II.

I (Christian names and surname in full),

accept the offer of the above-mentioned post subject to the approval of the Director of Bantu Education and at the remuneration offered
by you.  Sex Date of birth Married or single
Maiden name if a married woman
Husband's occupation if married

	lerd	Naam van skool.		Datum.	Highest Stand Passed.	ard	Name of School.		Date
Hoogste onderw sertifikaat beha	yser- Na	aam en adres van ( leidingskool.	op-	Datum.	Highest Teache Certificate obtain	ers'	Name and Address Training School.	of	Date
						, +			
Kan u deur mediu	m van albei	amptelike tale onde	rwys gee	?	Are you capable languages?	of teachi	ng through the medi	ium of be	oth of
***	n 'n dagsko	ool Indien			Which Bantu lang	day school	n you use as medium	in teachi	ing?_
OPGAWE  L.W.—Gee volledi	E VAN DIE	ENS AS ONDERW	YSER(E lie afgelo <sub>l</sub>	S). pe vyf jaar.	REC	ORD OF	SERVICE AS TEAC	CHER	
Naam van skool.	Provinsie.	Naam en adres	Da	itum.			lor a least the pas	st five years:—	
	*	van werkgewer.	Van.	Tot.	Name of School.	Province	Name and Address of Employer.	From.	ate.
								Pion.	To
								- 14	
								45.1	- 1
		nderwyser wat u gedi						11 25	- 1
Naam en adres van			Dat	um.	past five years:—	service as	s teacher performed	by you d	uring
Naam en adres	van A	Aard van werk.	Dat Van.	Tot.	Name and Address	es of	Nature of Work.	by you d	-
Naam en adres	van A	ard van werk.			past are years.	es of		- E	te.
Naam en adres	van A	Aard van werk.			Name and Address	es of		Dat	te.
Naam en adres	van A	Aard van werk.			Name and Address	es of		Dat	-
Ek verklaar dat	die inligting	z hierbo verstrek n	Van.	Tot.	Name and Address	es of		Dat	te.
Ek verklaar dat duis is. Ek neem di an en onderneem o	die inligting ie pos aange om goeie en	g hierbo verstrek n. bied deur_ getroue diens te lev  Handtekening van	Van.	Tot.	Name and Address Employer.  I certify that the imp knowledge. Lag	nformatio	Nature of Work.	Prom.	To.
Ek verklaar dat	die inligting ie pos aange om goeie en	g hierbo verstrek n. bied deur_ getroue diens te lev  Handtekening van	Van.	Tot.	Name and Address Employer.  I certify that the imp knowledge. I adapt and un	onformation the addertake to	Nature of Work.  on given above is cornappointment offered bo give good and faitht	From.	To.
Ek verklaar dat uis is. Ek neem di an en onderneem o Datum	die inligting ie pos aange m goeie en van Bantoe	y hierbo verstrek n ebied deur getroue diens te lev Handtekening van e-onderwys,	Van.  a my bewer.	Tot.	Name and Addres Employer.  I certify that the imy knowledge. I adapt and un	nformatio ept the a	on given above is corrappointment offered bo give good and faithf	From.	To.
Ek verklaar dat dat dat dat dat dat dat dat dat en onderneem of datum.  Ingevolge regulasion.  On goedkeuring van de goedkeuring van dat	die inligting e pos aange m goeie en  van Bantoe e	g hierbo verstrek n. bied deur_ getroue diens te lev  Handtekening van	Van.  a my bewer.  a applika entskennick hierby	Tot.  Ste wete  Int.  isgewing aansoek lek van	I certify that the imy knowledge. I acan and un Date To— The Director of E In accordance with No	nformation except the addertake to	Partial Property of Good Control of Control	From.	To.
Ek verklaar dat dat dat dat dat dat dat dat dat en onderneem of datum.  Ingevolge regulasion.  On goedkeuring van de goedkeuring van dat	die inligting e pos aange em goeie en  van Bantoe e  die aanstelli ryser(es) wa of in 'n	y hierbo verstrek nobied deur getroue diens te lev Handtekening van e-onderwys,  van Goewerm 1957 doen eing van it ek wil aanstel in nuwe betrekking.*	Van.  a my bewer.  a applika entskenniek hierby	Tot.  Ste wete  Int.  isgewing aansoek lek van	I certify that the imp knowledge. I acan and un  Date To— The Director of E	nformatio expt the a dertake to antu Edu	on given above is cornappointment offered bo give good and faithing Signature of Application,	From.  Pect to the by ful service pplicant.	To.  To.  best of happing applications of the place of th
Ek verklaar dat uis is. Ek neem di an en onderneem o datum  Ingevolge regulasi (ovan_m goedkeuring van ogenoemde onderwatum	die inligting e pos aange e pos aange van Bantoe e die aanstell ryser(es) wa of in 'n	y hierbo verstrek mebied deur getroue diens te lev  Handtekening van e-onderwys,  van Goewerme 1957 doen eing van te ek wil aanstel in nuwe betrekking.*	Van.  a my bewer.  a applika  entskenniek hierby	Tot.  Ste wete  Int.  isgewing aansoek lek van	I certify that the imy knowledge. I acan and un  Date To— The Director of E  In accordance with No	nformation compared the adertake to the aderta	on given above is cornappointment offered be give good and faithing Signature of Application,  cionof Govor  Signature of Manage School Board Se	Prom.  From.  Pect to the by ful service pplicant.  Vernment I herewith in a new preprint of the interval o	To.  To.  Notice  h apply  e place post.  **
Ek verklaar dat duis is. Ek neem di an en onderneem o datum	die inligting e pos aange e pos aange van Bantoe e die aanstell ryser(es) wa of in 'n	y hierbo verstrek nebied deur getroue diens te lev Handtekening van e-onderwys, van Goewerm 1957 doen eing van te k wil aanstel in nuwe betrekking.*  Handtekening van Eienaar/Skoolraads	Van.  a my bewer.  a applika  entskennisk hierby a in die pl	Tot.  Isseewing aansoek lek van	I certify that the imy knowledge. I acan and un  Date To— The Director of E  In accordance with No	nformation compared the adertake to the aderta	on given above is corrappointment offered be give good and faithed Signature of Application,  cion of Government offered by the second of Government of Gove	Prom.  From.  Pect to the by ful service pplicant.  Vernment I herewith in a new preprint of the interval o	To.  To.  Notice  h apply  e place post.  **
Ek verklaar dat uis is. Ek neem di an en onderneem o datum  Ingevolge regulasi (ovan_m goedkeuring van ogenoemde onderwatum	die inligting e pos aange m goeie en  van Bantoe  die aanstelli ryser(es) wa  of in 'n	y hierbo verstrek nebied deur getroue diens te lev Handtekening van e-onderwys,  van Goewerm 1957 doen eing van it ek wil aanstel in nuwe betrekking.*  Handtekening van Eienaar/Skoolraads	Van.  a my bewer.  a applika  entskennisk hierby a in die pl	Tot.  Ste wete  Int.  Isgewing aansoek  lek van  er/  i.	I certify that the imy knowledge. I acand un Date To— The Director of E In accordance with No	antu Fdu ch regulat ppointment teacher w	on given above is corrappointment offered be give good and faithing Signature of Application,  ion of Good 1957, and of propose to application or Signature of Manage School Board School B	Prom.  From.  Therefore to the py ful service pplicant.  From.  F	To.  To.  be best of the post
Ek verklaar dat	die inligting e pos aange om goeie en van Bantoe e die aanstellivyser(es) wa of in 'n eling	y hierbo verstrek nebied deur getroue diens te lev Handtekening van e-onderwys,  van Goewerm 1957 doen eing van it ek wil aanstel in nuwe betrekking.*  Handtekening van Eienaar/Skoolraads	Van.  a my bewer.  a applika entskennick hierby in die pl Bestuurdssekretaris	Tot.  Ste wete  Int.  Isgewing aansoek  lek van  er/  i.	I certify that the imy knowledge. I acand un  Date To— The Director of H  In accordance with No	antu Fdu ch regulat ppointment teacher w	on given above is corrappointment offered be give good and faithing Signature of Application,  ion of Good 1957, and of propose to application or Signature of Manage School Board School B	Prom.  From.  Pect to the by ful service pplicant.  Propriet in a new prepared to the properties of th	Notice h apply e place post. (100r/

**Collection Number: A1132** 

Collection Name: Patrick LEWIS Papers, 1949-1987

#### **PUBLISHER:**

Publisher: Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Location: Johannesburg

©2016

### **LEGAL NOTICES:**

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

This collection forms part of a collection, held at the Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.